

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2024 أغسطس 14 : نسخة : 5

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE  
كود المنتج : 00243595

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسؤل عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfga.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :  
التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Skin Sens. 1, H317  
STOT RE 1, H372  
Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه : خطر

: الرمز

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

مائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية : البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

: الاستجابة

اجمع المواد المنسكبة.

: التخزين

غير قابل للتطبيق.

: التخلص من النفايات

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P260, P391, P501

: مكونات خطرة : reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular

weight ≤ 700)

crystalline silica, respirable powder (<10 microns)

راتنجات الأيبوكسي (1100=>MW>700)

Phenol, styrenated

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

غير قابل للتطبيق.

وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات

مُعينة خطرة

### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق

غير قابل للتطبيق.

منبوعة للأطفال

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفى بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلانط

خليط

| اسم المُكوّن/المنتج   | المُعرفات  | %         | التصنيف  | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | النوع   |
|---|--|-----------|--|---|---------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>500-033-5<br>25068-38-6 :CAS<br>603-074-00-8 فهرست: | ≥25 - ≤50 | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5% | [1]     |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns)   | : المفوضية الأوروبية:<br>238-878-4   | ≥10 - ≤25 | ,1 RE STOT<br>(استنشاق) H372   | -   | [1] [2] |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

16/2

| : الرمز   |   | 00243595 | 14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة   |  |
|---|---|----------|--|--|
| SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE  |   |          |  |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات  |   |          |  |  |
| xylene  | 14808-60-7 :CAS<br>:# REACH ≥5.0 - ≤10<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS        |          | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412                   | [1] [2] تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر |
| راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)  | CAS: 25036-25-3 ≥1.0 - ≤5.0   |          | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317  | - [1]  |
| Phenol, styrenated  | المفوضية الأوروبية:<br>262-975-0<br>61788-44-1 :CAS ≥1.0 - ≤5.0   |          | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411  | - [1]  |
| 2-methylpropan-1-ol   | :# REACH ≥1.0 - <3.0<br>01-2119484609-23<br>المفوضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>فهرست: 603-108-00-1     |          | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336  | - [1] [2]  |
| ethylbenzene  | :# REACH ≥1.0 - ≤5.0<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4    |          | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المَحَي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic   | [1] [2] تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر  |
| 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine | :# REACH ≥1.0 - ≤5.0<br>01-0000017900-73<br>المفوضية الأوروبية:<br>432-840-2<br>220926-97-6 :CAS<br>فهرست: 616-201-00-7 |          | H332 ,4 .Tox Acute<br>(الرنثان) H373 ,2 RE STOT<br>(استنشاق)<br>H413 ,4 Chronic Aquatic  | [1] [2] تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار وراذ)] = 3.56 مج / لتر  |
| ,C9 ,Hydrocarbons aromatics < 0.1% كومين  | :# REACH ≤1.7<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>128601-23-0 :CAS                               |          | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كملأ . | [1] Carc. 1B, H350: C ≥ 10%<br>EUH066: C ≥ 20%   |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمادة خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد التعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد التعرض في مكان العمل

: الرمز

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

This mixture contains  $\geq 1\%$  of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.  
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قِبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرقيّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار  
ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

: الرمز

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

بمائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

تحتوي نواتج الإحتلال للمواد الآتية:

أكاسيد الكربون

أكاسيد النيتروجين

مركبات هالوجينية

أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقترب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الإتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

: الرمز

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

**إجراءات للحماية :** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسين الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعمّدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعمّدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/إية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                                 | قيم حد التعرّض   |
|---|--|
| Talc , not containing asbestiform fibres            | - OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational<br>(7/2016).<br>TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:<br>aerosol the of fraction respirable as measured<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006).<br>متوسط الوقت المرجح: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 7/2023).<br>TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتشتت.<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006).<br>متوسط الوقت المرجح: 0.1 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. |
| crystalline silica, respirable powder (<10 microns) | - OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational<br>[silica]. (7/2016<br>TWA: 10 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: particle inhalable<br>TWA: 3 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: particulate respirable<br>- OSHAD - Dhabi Abu<br>values limit threshold quality air Occupational   |

| الرمز :  | 00243595 | 14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة<br>SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE  |
|--|----------|---|
| <p>xylene</p> <p>titanium dioxide</p> <p>crystalline silica, respirable powder (&gt;10 microns)</p> <p>كحول أيزوبيوتيل</p> |          | <p><b>crystalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz .(7/2016</b><br/> TWA: 0.025 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:<br/> aerosol the of fraction respirable as measured<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) [crystalline ,Silica] ملاحظات:</b><br/> <b>.C paragraph ,C Appendix see ;fraction Respirable</b><br/> TWA: 0.025 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>isomers]] p &amp; m ,(o [xylene .(7/2016</b><br/> STEL: 651 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.<br/> STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br/> TWA: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/> TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br/> <b>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين جميع الإيزوميرات]]</b><br/> حد التعرض قصير المدى: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br/> متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/> حد التعرض قصير المدى: 651 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.<br/> متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) [p-xylene containing mixtures and xylene</b><br/> والانتران.<br/> TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>.(7/2016</b><br/> TWA: 10 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/> <b>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) .</b><br/> متوسط الوقت المرجح: 10 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) .</b><br/> TWA: 2.5 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: particles finescale ,fraction respirable<br/> <b>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) .</b><br/> متوسط الوقت المرجح: 0.1 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>[silica] .(7/2016</b><br/> TWA: 10 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: particle inhalable<br/> TWA: 3 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: particulate respirable<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>crystalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz .(7/2016</b><br/> TWA: 0.025 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:<br/> aerosol the of fraction respirable as measured<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) [crystalline ,Silica] ملاحظات:</b><br/> <b>.C paragraph ,C Appendix see ;fraction Respirable</b><br/> TWA: 0.025 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.<br/> <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b><br/> <b>values limit threshold quality air Occupational</b><br/> <b>.(7/2016</b><br/> TWA: 152 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/> TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.<br/> <b>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) .</b><br/> متوسط الوقت المرجح: 152 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/> متوسط الوقت المرجح: 50 جزء من المليون 8 ساعات.<br/> <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) .</b><br/> TWA: 152 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p> |

|  |                              |  |         |
|--|------------------------------|--|---------|
| 14 أغسطس 2024  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00243595   | الرمز : |
| SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE   |                              |  |         |
| <p>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b></p> <p><b>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة), (7/2016).</b></p> <p>STEL: 543 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>STEL: 125 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>TWA: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة), (5/2006).</p> <p>حد التعرض قصير المدى: 125 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p> <p>حد التعرض قصير المدى: 543 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة), (7/2023).</b> له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.</p> <p>ملاحظات:</p> <p><b>Adoption 2002 Indices or Index Exposure Biological a is there which for Substances</b></p> <p>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة).</b></p> <p>TWA: 10 مج / م<sup>3</sup> الشكل: قابلة للإستنشاق particle</p> <p>TWA: 3 مج / م<sup>3</sup> (dust inhalable) الشكل: القابلة للتنشق. particle</p> | <p>إيثيل بنزين</p>           | <p>12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine</p> |         |

تندعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تراكيز الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروول وحذاء بريقة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

حماية تنفسية



الرمز :

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

نصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

- سائل.  
أبيض عاجي.  
خاصية.  
غير متوفرة.  
قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -94.9° (-138.8 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: إيثيل بنزين. المتوسط الترجيحي: -95.79° (-140.4 ف)  
>37.78°  
غير متوفرة.  
وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.7% أعلى 10.9% (كحول أيزوبيوتيل)

كاس مغلق: 26°

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

| الطريقة | ف   | °   | اسم المكون      |
|---------|-----|-----|-----------------|
|         | 779 | 415 | كحول أيزوبيوتيل |

- ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق. غير ذوب في الماء.  
كينماتي (°40): <21 mm/s<sup>2</sup>  
الذوبانية (نيات)

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

معامل تفريق الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري

| اسم المكون      | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |                | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         |
|-----------------|------------------------------|------------|----------------|------------------------------|------------|---------|
|                 | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة        | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة |
| كحول أيزوبيوتيل | <12.00102                    | <1.6       | DIN EN 13016-2 |                              |            |         |

- وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.75 مقارناً بخلات البوتيل  
1.56  
وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.46 (الهواء = 1)  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

#### خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط

غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

الرمز :

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 : التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 : الثبات الكيميائي : المنتج ثابت.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها : قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. يُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 : المواد غير المتوافقة : لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية لمنتج الحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , فلويدات قوية, أحماض قوية.

10.6 : نواتج الانحلال الخطرة : بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| التعرض  | الجرعة          | الأنواع    | النتيجة                   | اسم المكون/المنتج   |
|---------|-----------------|------------|---------------------------|---|
|         | < 2 جرام / كجم  | أرنب       | LD50 جلدي                 | reaction product: bisphenol-A-(epichlorohydrin); epoxy resin  |
| -       | < 2 جرام / كجم  | فأر        | LD50 بالفم                | xylene  |
| -       | 1.7 جرام / كجم  | أرنب       | LD50 جلدي                 |   |
| -       | 4.3 جرام / كجم  | فأر        | LD50 بالفم                |   |
| -       | < 2000 مج / كجم | فأر        | LD50 جلدي                 | راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)  |
| -       | < 2000 مج / كجم | فأر        | LD50 بالفم                |   |
| -       | < 5010 مج / كجم | أرنب       | LD50 جلدي                 | Phenol, styrenated  |
| -       | 3550 مج / كجم   | فأر        | LD50 بالفم                |   |
| 4 ساعات | 24.6 مج / لتر   | فأر        | LC50 استنشاق بخار         | كحول أيزوبيوتيل   |
| -       | 2460 مج / كجم   | أرنب       | LD50 جلدي                 |   |
| -       | 2830 مج / كجم   | فأر        | LD50 بالفم                |   |
| 4 ساعات | 17.8 مج / لتر   | فأر        | LC50 استنشاق بخار         | إيثيل بنزين   |
| -       | 17.8 جرام / كجم | أرنب       | LD50 جلدي                 |   |
| -       | 3.5 جرام / كجم  | فأر        | LD50 بالفم                |   |
| 4 ساعات | 3.56 مج / لتر   | فأر        | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |
| -       | < 2000 مج / كجم | فأر        | LD50 جلدي                 |   |
| -       | < 2000 مج / كجم | فأر        | LD50 بالفم                |   |
| -       | < 3160 مج / كجم | أرنب       | LD50 جلدي                 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين  |
| -       | 3492 مج / كجم   | فأر - إناث | LD50 بالفم                |   |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

[التهييج/التآكل](#)

الرمز :

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

### القسم 11: المعلومات السُمومية

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة                        | الأصناف | نتيجة الاختبار | التعرض          | الملاحظة |
|---|--------------------------------|---------|----------------|-----------------|----------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) | الأعين - مهيج خفيف             | أرنب    | -              | 100 mg          |          |
|   | الأعين - بسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | -               | -        |
|   | الجلد - بسبب تهيج متوسط الشدة  | أرنب    | -              | -               | -        |
|   | الجلد - بسبب تهيج متوسط الشدة  | أرنب    | -              | 24 ساعات UI 500 | -        |
|   | الجلد - مهيج شديد              | أرنب    | -              | 24 ساعات 2 mg   | -        |
| xylene  | الجلد - بسبب تهيج متوسط الشدة  | أرنب    | -              | 24 ساعات 500 mg | -        |

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجلد :  
الأعين :  
الجهاز التنفسي :

#### الاستحساس

| اسم المكون/المنتج   | طريقة التعرض | الأصناف | النتيجة    |
|---|--------------|---------|------------|
| reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) | الجلد.       | فأر     | استحساسية. |
| Phenol, styrenated  | الجلد.       | فأر     | استحساسية. |

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| اسم المكون/المنتج                        | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة   |
|--|---------|--------------|---------------------|
| xylene                                   | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسي |
| 2-methylpropan-1-ol                      | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسي |
|  | الفئة 3 | -            | تأثيرات مخدرة       |
| 0.1% < aromatics ,C9 ,Hydrocarbons كومين | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسي |
|  | الفئة 3 | -            | تأثيرات مخدرة       |

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| اسم المكون/المنتج   | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة         |
|---|---------|--------------|---------------------------|
| Quartz (SiO2)   | الفئة 1 | استنشاق      |                           |
| ethylbenzene  | الفئة 2 | -            | ما بعد امتصاص الكيس المحي |
| 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine | الفئة 2 | استنشاق      | المرتنان                  |

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| اسم المكون/المنتج                        | النتيجة                     |
|--|-----------------------------|
| xylene                                   | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |
| ethylbenzene                             | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |
| 0.1% < aromatics ,C9 ,Hydrocarbons كومين | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

16/11

: الرمز

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

## القسم 11: المعلومات السُمومية

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة.  
ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

الدمعان

احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المُحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

#### التعرض طويل المدى

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المُحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: السرطنة

: التأثير على الجينات

: السمية التناسلية

: المعلومات الأخرى

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

الرمز :

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع   | النتيجة                       | اسم المكون/المنتج   |
|----------|---|-------------------------------|---|
| 21 أيام  | براغيث الماء  | مزمّن 0.3 NOEC مج / لتر       | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin   |
| 48 ساعات | براغيث الماء  | حاد 3.8 EC50 مج / لتر         | Phenol, styrenated  |
| 48 ساعات | براغيث الماء  | حاد 1100 EC50 مج / لتر        | كحول أيزوبيوتيل   |
| 48 ساعات | براغيث الماء  | حاد 1.8 EC50 مج / لتر ماء عذب | إثيل بنزين  |
| -        | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia                      | مزمّن 1 NOEC مج / لتر ماء عذب |   |
| 72 ساعات | الطحالب -<br>(microalgae) subcapitata Pseudokirchneriella | حاد EC50 < 100 مج / لتر       | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |
| 48 ساعات | براغيث الماء -<br>flea) (Water magna Daphnia              | حاد EC50 < 100 مج / لتر       |   |
| 96 ساعات | السّمك -<br>trout) (rainbow mykiss Oncorhynchus           | حاد LC50 < 100 مج / لتر       |   |
| 72 ساعات | الطحالب -<br>subcapitata Pseudokirchneriella              | مزمّن 100 NOEC مج / لتر       |   |
| 21 أيام  | براغيث الماء -<br>flea) (Water magna Daphnia              | مزمّن 50 ≤ NOEC مج / لتر      |   |
| 48 ساعات | براغيث الماء  | حاد 3.2 EC50 مج / لتر         | ,C9 ,Hydrocarbons   |
| 96 ساعات | السّمك  | حاد 9.2 LC50 مج / لتر         | < 0.1% aromatics كومين  |

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقية | الجرعة | النتيجة                    | اختبار  | اسم المكون/المنتج   |
|--------|--------|----------------------------|---|---|
|        | -      | 5 % - 28 أيام              | OECD 301F   | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)   |
| -      | -      | 7 % - ليس بسهولة - 28 أيام | OECD 301F   | Phenol, styrenated ethylbenzene   |
| -      | -      | 79 % - بسرعة - 10 أيام     | -   |   |
| -      | -      | 9 % - ليس بسهولة - 29 أيام | OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |
| -      | -      | 75 % - بسرعة - 28 أيام     | -   | ,C9 ,Hydrocarbons   |
| -      | -      |                            | -   | < 0.1% aromatics كومين  |

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون/المنتج   |
|----------------------------|---------------|--------------------|---|
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700) |
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene  |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | Phenol, styrenated ethylbenzene   |
| بسرعة                      | -             | -                  |   |
| بسرعة                      | -             | -                  | ,C9 ,Hydrocarbons   |
| بسرعة                      | -             | -                  | < 0.1% aromatics كومين  |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

16/13

الرمز :

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| إمكانية | BCF          | LogPow        | اسم المكون/المنتج   |
|---------|--------------|---------------|---|
| منخفض   | 31           | 2.64 إلى 3.78 | reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin (number average molecular weight ≤ 700)   |
| منخفض   | 7.4 إلى 18.5 | 3.12          | xylene  |
| منخفض   | -            | 1             | 2-methylpropan-1-ol   |
| منخفض   | 79.43        | 3.6           | ethylbenzene  |
| علي     | -            | >6            | 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التحركية :

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية  |
|-------------|--|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

الرمز :

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|   | ADR/RID           | IMDG  | IATA  |
|---|-------------------|---|---|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263  | UN1263  |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | PAINT   | PAINT   |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3   | 3   |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III   | III   |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | غير قابل للتطبيق. | Yes<br>(reaction product: bisphenol-A (epichlorohydrin); epoxy resin) | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.<br>Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           |                   |   |   |

### معلومات إضافية

ADR/RID :

كود النفق :

IMDG :

IATA :

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

(D/E)

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

لا تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة :

البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد واخلانط

وحاجيات معينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

: الرمز

00243595

14 أغسطس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMAGUARD 720 BASE OFFWHITE

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H225

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

H226

سائل وبخار لهوب.

H304

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

H312

ضار عند ملامسة الجلد.

H315

يسبب تهيج الجلد.

H317

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H318

يسبب تلفاً شديداً للعين.

H319

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

H332

ضار عند الاستنشاق.

H335

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

H336

قد يسبب النعاس أو الترنح.

H350

قد يسبب السرطان.

H372

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

H373

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

H411

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H412

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H413

قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.

EUH066

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم

والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم

علمياً (GHS)]

Acute Tox. 4

سمية حادة - الفئة 4

Aquatic Chronic 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

Aquatic Chronic 3

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

Aquatic Chronic 4

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4

Asp. Tox. 1

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

Carc. 1B

السرطنة - الفئة 1 ب

Eye Dam. 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

Eye Irrit. 2

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

Flam. Liq. 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

Flam. Liq. 3

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

Skin Irrit. 2

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2

Skin Sens. 1

التحسس الجلدي - الفئة 1

Skin Sens. 1B

التحسس الجلدي - الفئة 1 ب

STOT RE 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1

STOT RE 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

STOT SE 3

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

## السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

14 أغسطس 2024

: تاريخ الإصدار السابق

13 أغسطس 2024

: من إعداد

EHS

: نسخة

5

## إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.